دُعائے ربانی
عبرانی، انگریزی اور اُردو میں
The Lord's Prayer
In Hebrew ,English And Urdu

دُعائے ربانی

عبرانی، انگریزی اور اُردو میں

از: پاسٹر قیصر الیاس

The LORD'S Prayer

In Hebrew, English And Urdu

By:Pastor Qaiser Ilyas

اظہارِ تشکّر

شالوم علیخم:

سب سے پہلے میں خُداوند ابرہاؔم کے خُدا اضحاؔق کے خُدا اور یعقوبؔ کے خُدا کا بے حد شُکر گُزار ہوں کہ اُس نے مُجھے یہ صلاحیت بخشی کہ میں اِس کتابچہ کو تحریر کروں۔

یہ کتابچہ مسیحی بہن بھائیوں کی ہمارے فیس بُک کے پیج مشیاخ ٹی وی پر (جو عبرانی زبان کے فروغ کے لئے ترتیب دیا گیا ہے) موصول ہونے والی فرمائش کے تحت آپکی خدمت میں پیش کیا گیا ہے۔

میں ان تمام بھائیوں اور بہنوں کا از حد شکر گزار ہوں جن کی مثبت سوچ اور حوصلہ افزائی کی وجہ سے مسیح کے اس کام کو جاری رکھے ہوئے ہوں۔ میں مشیاخ ٹی وی کی ٹیم بھائی حنین وقاص خان اور بھائی وقار آرئین کا انکی نیک تمناوں اور حوصلہ افزئی کے لئے ممنون ہوں۔

میں اُمید کرتا ہوں کہ یہ کتابچہ عبرانی سیکھنے کے خواہش مند حضرات کیلئے فائدہ مند ہوگا۔ اور آپ کی آراء ہمارے لئے قیمتی ہیں۔

اپنی رائے سے ضرور آگاہ کیجئے۔

دُعاؤں کا طلبگار:

پاسٹر قیصر الیاس

0300-2082293

שִׁמְךָ	יִתְקַדֵּשׁ	שֶׁבַּשָּׁמַיִם	אָבִינוּ
shimkha	veh-yit-kadesh	shabashamayim	Avinu
شِمخا	واِت کادیش	شباشمایم	آوِینُو
your Name	sanctified	who is in heaven	our Father

اے ہمارے باپ تو جو آسمان پر ہے تیرا نام پاک مانا جائے

רְצוֹנְךָ	יֵעָשֶׂה	מַלְכוּתֶךָ	תָּבֹא
r’tzonekha	ye-aseh	malkhutekha	Tavo
رتزونیخا	یعاسے	ملخُوتیخا	تاوو
Your will	be done	Your Kingdom	let come

تیری باشاہی آئے   تیری مرضی

www.facebook.com/Mashiach.tv

בָּאָרֶץ כַּאֲשֶׁר נַעֲשָׂה בַשָּׁמָיִם:

veh-shamayim na-aseh ka-asher ba-eretz

بااریتض قااشیر نااسیع واشمایم

in heaven it is done as on earth

جیسی آسمان پر پوری ہوتی ہے زمین پر بھی ہو

תֶּן-לָנוּ הַיּוֹם לֶחֶם חֻקֵּנוּ:

khukeinu lekhem haiyom ten-lanu

تیَن لانوُ ہائی یوم لیخم خوُکینوُ

our portion the bread (of) this day give to us

ہمارے روز کی روٹی آج ہمیں دے

Www.Facebook.Com/Mashiach.tv

וּסְלַח־לָנוּ אֶת־אַשְׁמָתֵנוּ כַּאֲשֶׁר

Et

ka-asher ashmateinu (Alef Tav) u'selakh-lanu

یُوسیلاخ لانو ایت ایشماتینوُ قااشیر

(الف-ٹاو)

as our offenses (D.O or Alef Tav) and forgive us

ہمارے قرض ہمیں معاف کر جیسے

סֹלְחִים אֲנַחְנוּ לַאֲשֶׁר אָשְׁמוּ לָנוּ׃

lanu ashmu la-asher anakhnu solekhim

سولِخیم انّخ نوُ لااشیر آشموُ لانوُ

us offend to those who we are forgiving

ہم نے اپنے قرضداروں کو معاف کیا ہے

וְאַל־תְּבִיאֵנוּ לִידֵי מַסָּה

masah lidei tevieinu ve-al

وےاَل تیوِی اینوُ لِیدے میسا

temptation to the hands of lead us and do not

اور ہمیں آزمائش میں نہ لا

כִּי אִם־הַצִּילֵנוּ מִן־הָרָע׃

hara min hatsileinu im ki

کی اِم ہاتِصلینوُ مِن ہارا

evil from deliver us but

بلکہ بُرائی سے بچا

Www.Facebook.Com/Mashiach.tv

כִּי לְךָ הַמַּמְלָכָה וְהַגְּבוּרָה

vehagevurah ha-mamlakha lekha ki

کی لیخا ہامَیم لیخا وے ہا گیوُرا

and the power the kingdom to You (is) for

کیونکہ بادشاہت اورقدرت تیرے ہیں

וְהַתִּפְאֶרֶת לְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים אָמֵן

amen olamim l'olemei veha-teferet

وے ہاتیفیر یت لےاولے مے اولامیم آمین

Amen forever and into the ages and the beauty

اورجلال ہمیشہ تیرے ہی ہیں۔ آمین

Www.Facebook.Com/Mashiach.tv

A Product Of

GVS

www.facebook.com/Goldenverses

0346-2091116